VOL. 6 No 45

السنة السادسة عدد ٤٥

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, FRIDAY, JANUARY 31. 1913

نيويورك الجمعة في ٣١ ك٢ سنة ١٩١٣

العنصر التركي

— يمحى اسمه من خريطة اوروبا —

الخلفاء المسلمون يتقهقرون بعد تسلطهم على الممالك المسيحية · وامتداد رواق حكمهم من القسطنطينية الى الدانوب

(معربة عن نيويورك صن)

(١)

مر على ولوج العنصر التركي في ارض اوربا زهاء ستمائة عام اتسع نطاق ملكهم اتساعاً عظيما مدة الثلاثمائة الاولى منهـا · ثم اخذ يتقلص منذ الثلاثمائة الاخرى بعدها

ففي غضون الحلقة الاولى من هذين الدورين نزحت القبائل التركية من بلاد اسيا حيث نشأت ووطأت ارض ارمينيا واخذت تتدرج في السيادة حتى استولت على البحر المتوسط والبحر الاسود ووفر عددها وعدتها وبلغت جيوشها الى اسوار فيانا ونصبوا خيامهم عندها ·

اما في الحلقة الثانية فقد بدأت دلائل النصر ترافق اعلام السلطان سليمان — في اول عهدها — تخرج من القسطنطينية عاصمة ملكه ثلاث عشرة مرة وشن الغارة على الممالك المجـاورة له وعاد في كل مواقعه ظافرا غانما آمرا · ولكنه لم يكد يجني ثمار نصره حتى اخذت السلطنة العثمانية تتقهقر راجعـة الى الوراء · وبدأ ظل سيطرتها يعود الى الزوال وشمس عظمتها وفخامتها وقوتها تسير الى المغيب · فكانت جيوشها تندحر وسياستها تتخذل وامست والفشل يرافقها في حروبها والاضطراب والشقاق والشغب يسود في ادارتها الداخلية

وليس ثمت حكومة حازمة تعيد النظام والادارة والترتيب الى نصابه

ودارت الدائرة على تركيا بعدئذ فامحت سطوتها وعظمتها وقوتها الحربية التي شهد لها التاريخ وعادت دولة متضعضعة الاركان تهددها عوامل السقوط

ان هذا المشهد التي بدت فيه تركيا في هذا العصر لهو مشهد يدعو الى التاثر والحزن ولم نر في حوادثه ما يضارعه بين كل التقلبات العديدة التي طرأت عليها منذ ستمائة سنة · فقد نزعت السياسة منها معظم املاكها · وخيمت عليها ظلمات التعاسة فانحطت من ذرى عزها ومجدها وصلفها التي اعتزبهـا السلطان عثمان الغازي ولم يعد اثر لنفوذها ورقيها وسموها · وافتقرت خزائنها من الاموال وامست فقيرة ضعيفة ولكنها كانت تستمد منهما قوة وتحاول اظهارها والبطش بها · اما اليوم فلم يبق لها ما تستند عليه بعد ان اشتدت الغلبة على الشجاعة ووقفت وهي لا تستطيع على الاقل ان تسكن ثائرة اضطراباتها الداخلية

وقد اعتاد المؤرخون ان يحسبوا بدء سلطة الاتراك في اوربا منذ افتتاحهم القسطنطينية في عام ١٤٥٣ على ان الواقع هو انهم ابتداوا بالسيطرة فيها قبل مئة عام من ذلك الفتح يوم كانت ادرنه عاصمة ملكهم — هذه المدينة التي جعلتهم اليوم هزءا في عيون من كان يعتبرهم وموضوع عظة لهم في تخرجهم وردفهم السابقين

ففي عام ١٣٥٤ جمع السلطان سليمان (ابن السلطان اورخان) جموعاً كبيرة عبر بها الدردنيل تحت جنح الظلام في مركب واستولى على مدينة غاليبولي وكان اول رجل تركي وطئ ارض اوربا غازيا ·

وبعد مرور ايام قليلة جيش هذا السلطان جندا وافرا واستولى به على مدن كثيرة مجاورة وكان يغزو ويكافح ويتملك اراضي شاسعة الاطراف وما زال في مطامعه حتى سقط يوماً عن ظهر جواده في غابة قصدها للصيد فقضى نحبه للحال

وجلس بعده على سرير السلطنة اخوه مراد الاول فحذا حذوه في توسيع دائرة ملكه حول الدردنيل ودوخ بلاد الروملي واستولى على مدن عديدة وسقطت ادرنه في يده عام ١٣٦١ فجعلها الاتراك عاصمة لملكهم في اوربا وجددوا بناءها ونظموها على طراز فخيم وذوق شرقي

وعلى اثر تلك الفتوحات ثار امراء البلقان وملوكهم المسيحيون ضد الفاتحين الكفرة الذين احتلوا بلادهم وعزموا على ان يعيدوهم على اعقابهم ويصدوهم عن تقدمهم وتوسعهم · ومـا انقضى فصل الشتاء حتى اتحدت الدول البلقـانية وملوك البوسنه والهونكار وهجموا على ادرنه عام ١٣٨٨ ليستولوا عليها ولكن الاتراك تغلبوا عليهم في موقعة جرت ليلا فاستولوا على بلغاريا وزحفوا على صربيا عام ١٣٨٩ وقاومتهم جنودها المتحدة مع البوسنه وهنكاريا والفلاخ والبانيا وكانت موقعة هائلة في كاسوفو رافق النصر بها اعلام الاتراك وتم استيلاؤهم على شبه جزيرة البلقان

ومنذ ذلك الحين تولدت العداوة بين الاتراك وبين اهالي البلقان الذين اخذوا يستعدون للانتقام والاثئار من ظالميهم

وبعد مضي ٦٤ عاماً فتح العثمانيون القسطنطينية وكانت عاصمة المملكة البيزنطية واعظم مدنهـا ولم يكونوا ليتجاسروا على الزحف عليها قبل ذلك حذرا من مناعتها وقدرتها التي ارهبت الممالك في سالف الزمن مع انها كانت هاوية الى السقوط والانحطاط في عهد دخول الاتراك اوربا · وقد خابت آنئذ كل المساعي التي بذلها البابا وحكام اوربا المسيحيون لنجدة القسطنطينية لان ادلة الدمار كانت بادية عليها وكل من اولئك الحكام لاهٍ بمصالحه الذاتية ولذلك اخفقوا سعياً في العمل على القيام بحرب صليبية تحمي الكنيسة

واشتهر الملوك الذين جلسوا على عرش بيزنطيا في اواخر عهده بضعف ادارتهم وساد الاضطراب الداخلي في المملكة واضطروا من جرائه الى ارضاء الاتراك والخضوع لمطالبهم المشينة بهم. فقد ازوج احد القياصرة ابنته بابن السلطان واجاز له بيع كل عبيده المسيحيين جهارا في شوارع القسطنطينية !

وكان الدمار مهددا تلك العاصمة الجميلة منذ اخذ الاتراك ينصبون خيامهم حول اسوارهـا وقد بيع الرخام والفسيفساء من تجار فينيسيا وجنوا وهاجر معظم سكانها فلم يبق منهم سوى مئة الف نسمة معظمهم من ذوي الاداب الساقطة وهم متمسكون بطقوس دينية خارجية خالية من الروح المسيحية الحقيقية وثقلت وطأة الفقر بين الاهلين ولم يكترث الاغنياء بهم او بصرف اموالهم لحماية المدينة

ويشبه مؤرخون كثيرون دخول الاتراك الى اوربا بشرذمة برابرة يهجمون على قوم متمدنين رضيي الاخلاق والحقيقـة ان الجرائم الفظيعة كالقتل والظلم والاعتداء كانت جرائمها متفشية في اوربا قبل فتح القسطنطينية · ولم يكونوا يفوقون على الاتراك بالاخلاق او الصنائع او الفنون ولكنهم امتازوا بفن البناء الجميل والذوق المدني

وفي ٢٩ ايار عام ١٤٥٣ جنى الاتراك ثمار النصر الذي كانوا يتوقعونه منذ امد طويل فدخل السلطان محمد الثاني القسطنطينية في طليعة جيشه ممتطياً جواده وذهب تواً الى كنيسة اجياصوفيا فحولها الى جامع اسلامي وكان الامبراطور باليولوغوس قد شهد فيها ليلة ٢٨ ايار خدمة الاسرار المسيحية · وهكذا اقام الاتراك شعار محمد على اقدم واقوى عاصمة للديانة المسيحية

كان استيلاء الاتراك على الاستانة عاملا على رفع شانهم وساعد في امتداد سطوتهم وكسبوا منهـا فوائد ادبية عظيمة · وعاهدهم النصر على اثر ذلك في حروبهم · وقد جاس السلطان

الفاتح ٢٥ عاماً على عرش السلطنة فزين في غضونها عاصمته الجديدة بقنائه الحربية وبنى فيها جوامع عديدة وبنايات فخيمة واكتظت بالسكان واصبحت اشغالها في نجاح وفلاح

وطمح السلطان محمد الثاني بفتوحه واستولى على بلاد الصرب والبوسنه وطرابزون والقرم ومعظم جزر الارخبيل اليوناني وطمح بالاستيلاء على ايطاليا ولكن المنية وافته وقضت على آماله

الانباء البرقية

تبدأ الحرب يوم الثلاثا

رفض نواب البلقان قبول ما عرضته حكومة تركيا الثورية وهي تسليم ادرنه مع ابقاء نصف المدينة في ايديهم حيث توجد جوامع وقبور السلاطين كذلك ترك امر جزر الارخبيل للدول الاوربية وعدم التنازل قط عن الجزر القريبة من السواحل العثمانية

وزار نواب الدول البلقانية بعد ظهر امس المستر ادوارد غراي ناظر خارجية انكلترا واعلموه انهم قد فضوا الهدنة وان آخر ميعادها عند الساعة السابعة مساء ونظراً الشروط الهدنة القاضية بعدم العودة الى الحرب قبل اعطاء فرصة اربعة ايام عليه فبلغاريا واليونان والصرب والجبل الاسود تمنح تركيا فرصة اربعة ايام تعود الى الحرب في اخرها وهي تنتهي يوم الثلاثا القادم

فرنسا تزيد اسطولها في تركيا

حمل البرق عن باريس مساء امس ان وزارة البحرية الافرنسية امرت طرادتين بان تسيرا الى المياه التركية وتنضما الى الاسطول الفرنساوي

يستنجدون بالامة

طير محمود شوكت باشا الرسائل البرقية الى جميع انحاء السلطنة يستنجد بها الامة على مساعدة الحكومة والدفاع عن ادرنه المدينة المقدسة التي اذا ذهبت من يد الاتراك كان ذهابها قاضياً على سلطنتهم

ونشرت جمعية الاتحاد والترقي نشرة اوغرت فيها صدور المسلمين على النصارى وحضتهم على الدفاع عن الدين الاسلامي وكاني بابناء التتر هم خليفة ذلك النبي العربي الكريم او كان النصارى يودون محي الدين الاسلامي وكان الحرب الحاضرة هي بين الصليب والسنجق النبوي مع انها ليست الا حرب بين التمدن والتوحش وبين الحرية والاستبداد وبين العدالة والمظالم

تمرد الجيش العثماني

من انباء لندن بان ثورة الجيش التركي في شاتلجه هي اعظم مما نقلته لنا الاسلاك البرقية وقد قتل في عراك يوم واحد نيف وخمسين من الضباط وجرح مئتان والقتال لم يزل متواصلا وقد اتصل التمرد في جيش اسيا وانقسم على ذاته ويخشى من حرب اهلية تكون معها نهاية تركيا

حصار ادرنه

وصل الى باريس صباح امس من لندن المسيو تيدوروف وزير مالية بلغاريا بطريقه الى صوفيا فقابله احد مخبري الجرائد وساله رايه في الحالة الحاضرة فاجاب انه لا بد من الحرب وسيبتدىء يوم الاربعا القادم واول ما تصنعه الاحلاف البلقانية هو مهاجمة ادرنه حتى اذا سقطت في ايديهم زحفوا على الاستانة

الامل بالسلم

بالرغم من فض عقد الهدنة ووداع المسيو فينيزيلوس مع بقية نواب اليونان المستر ادوارد غراي ناظر خارجية انكلترا لا يزال الناس يأملون عقد الصلح ويؤكدون ان تركيا ستسلم بجميع مطالب الاحلاف البلقانيين

يعقد المؤتمر الدولي اليوم جلسة فوق العادة حيث يتباحث نواب الدول العظمى في امر ايجاد طريقة لعقد الصلح بين تركيا والممالك الظافرة

لا حق لمراسلي الصحف

اعلنت حكومة صوفيا ان الجنرال سافوف القائد البلغاري العام سيعود الى الحرب عند الساعة السابعة من مساء يوم الاثنين القادم ولهذا فحكومة الملك فرديناند تعلن الصحافة ان لا حق لمخبريها بان يخالطوا الجيش و يقفوا على الحركات العسكرية

ادرنه تسقط سريعاً

قال احد نواب بلغاريا في مؤتمر الصلح ان ادرنه ستسقط سريعاً امام صدمات جيوش التحالف البلقاني التي لم تجرب بمداخذ المدينة بالقوة الفعالة بل كان حصارها لادرنه بسيطاً اما الان فقد تبدلت الاحوال واستعدت بلغاريا الاستعداد العظيم ونصبت المدافع الضخمة امام اسوار المدينة المقدسة في عرف الاتراك ولديها هناك مئة وخمسة الاف جندي منهم ثلاثون الفاً صربيون ولا نشك انهم يفتتحون المدينة بسهولة وبسرعة كلية لا بل ان المدافع التي لديهم الان تمكنهم من تحويل ادرنه في مدة يومين الى خراب لا بل رماد وتهدم ابنيتها بقنابل قليلة

المانيا والنمسا

تتظاهر المانيا وحليفتها النمسا بميلها الى الاتراك واستعدادها لمناصرة حكومة الثورة ادبياً وسياسياً وهكذا العكس مع انكلترا وفرنسا وروسيا

المانيا تنذر روسيا

يوم عيد مولد الامبراطور غليوم الالماني القى سفيره في لندن خطاباً صرح فيه ان دولته لا تسمح لدولة ما ان تمد يدها الى بلاد الاناضول اذ لالمانيا مصالح كثيرة واذا تجرات دولة على ارسال حملة على البلاد فالمانيا لا تتاخر عن ارسال حملة عسكرية لمساعدة الاتراك

فعد كلامه هذا بمثابة تهديد لروسيا التي ارسلت عساكرها الى حدود ارمينيا لاحتلال تلك الربوع

تكذيب الاخبار

ابرقت حكومة الثورة في الاستانة الى السفراء في البلاد الاجنبية تطلب منهم تكذيب اخبار القتال في شاتلجه وتمرد الجيش وما تاتيه عصبة الاتحاد والترقي من المظالم في البلاد فاطاع السفراء الاوامر انما الدوائر الرسمية التي تاكد لها كذب انور وغيره من اجلاف الاتراك لا تصدق اخبارهم وتعتقد ان الانقسام بين الجيش عظيم وان الثورة اخذت في الانتشار والزوبعة قريبة والحرب الاهلية لا بد منها وهذا ما يجبر مجانين الاتراك على التسليم بمطالب الاحلاف

مسكين عبد الحميد

مسكين عبد الحميد مهما اصاب الدولة من المصائب وحل بها من النوائب ينسبونها اليه ويبرئون زمرة الاتحاد والترقي منها وقد حمل البرق اليوم عن برلين بان الجنرال فون در كولتز الالماني منظم الجندية العثمانية على عهد الاتحاديين يلقي تبعة الانكسار الذي اصاب الجيش التركي على عاتق السلطان السابق عبد الحميد ويبرىء منها نفسه وضباطه ومن اختاروه لتدريب الجيش حقيقة ان في خلقه شؤون فوالله لو ثبت عبد الحميد على العرش لما راينا البلاد بالحالة التي فيها الان ولما اضمحل سلطان العثمانيين من اوربا وافريقيا وستلحق به قريباً الاملاك الباقية في اسيا

قطعت جهيزة قول كل خطيب

اصدرت حكومة الثورة لا بل اصدر سلطان العثمانيين انور اوامره لنواب تركيا في مؤتمر الصلح ان يعودوا باسرع ما يمكن الى الاستانة ويقطعوا كل مخابرة مع نواب الاحلاف

اعتقاد لندن

تعتقد الدوائر السياسية في لندن ان استدعاء محمود شوكت باشا لنواب تركيا من لندن ليس الا خدعة يوهم بها على اوربا فالخزينة التركية فارغة والجيش غير صالح والمانيا تنصر الاتراك بالقول فقط وكذلك قل عن النمسا ولا بد من خضوع الترك امام الجيش المتحد الظافر وتسليمهم بكل مطاليبهم رغماً

فينيزيلوس

سيترك المسيو فينيزيلوس لندن الى فيينا ومنها الى بلغراد وصوفيا فسلانيك فاثينا وسيقابل وزير خارجية النمسا وملكي الصرب وبلغاريا ويحادثهم بامور مهمة

اخبار محلية

عاد من سوريا جناب الفاضل الخواجا امين مرهج كبير محل مرهج وشحفه التجار المعتبرين في الثغر تصحبه عائلته الكريمة

وقدم من لورنس ماس بطريقه الى نيوهامبشر الصديق الاديب الخواجا امين الخوري

. . .

رزق جناب الفاضل حبيب افندي حلبي مولودة هي بكره فنهنئه بها وبسلامة الوالدة المصونة ونرجوا للطفلة حياة سعيدة بظل والديها الفاضلين

. . .

لدينا رسائل كثيرة موعدنا بها الاعداد القادمة

.

نوجه الانظار الى اعلان شركة رام الله المنشور في الصفحة الرابعة من هذه الجريدة ففيه فائدة لكل من يقراه

وكذلك نوجه الانظار الى اعلان الادباء الخواجات نجيب وداود زريق ففيه فائدة عظمى

ونوجه الانظار الى اعلان التاجر المعتبر الخواجا ابرهيم الجبلي ففيه فائدة عظمى وربح كثير

***

— الاجر والثواب —

كانت امراة امين الدرعوني واخوها شكري الياس منصور كانا في بورتو كروس من اميركا الوسطى منذ عامين وانقطعت اخبارهما عن شقيقتهما السيدة ذكيه فمن يعرف محل وجودهما فليخابر ادارة هذه الجريدة وله الاجر والثواب من الله

— شهرة محلنا اعلان —

لاشك ان كل من عاملنا قد تاكد مقدرتنا التجارية بسرعة شحن البضاعة ومهاودة الاسعار وما ذاك الا لاستجلابنا البضائع راساً من محلاتها الاصلية فلدينا جميع اصناف الرنيصانس والدرون ورك والكلوني ليس والاتوموبيل سكارف والكمونا على اختلاف انواعها ٠ ان فبركتنا التي هي لتطريز الشرت وست هي من اقدم واقدر الفبارك من نوعها ٠ و بضائعنا مكفولة القياس جيدة القماش ولدينا كل يوم رسمات جديدة

فيا ايها التاجر الكريم ان كنت تتعامل بهذه الاصناف جرب معاملتنا مرة واحدة فتصبح عميلا دائما لانك توفر لا اقل من ٢٥ بالمئة ٠ اما البدلات بصورة فعندنا منها مائة رسمة ٠ اياك ان تتاخر عن طلبية كساطر لكي تتاكد صدق قولنا

ابرهيم ناصيف الجبلي

A. N. JABALIE.
51 Washington St.,
NEW YORK CITY

اميل مرهج

— يرضيك —

انت تعرف ايها السوري معنى درس التجارة وممارستها واختبارها مدة عشرين سنة !

اذا زرني ام اكتب اليَّ عن حاجتك من سائر البضائع ٠ و بالاخص ٠ الكارني ٠ الفيله ٠ الامبرودري ٠ الابس الايرلندي ٠ الفينيس ٠ المالطيس ٠ الكيمونا وكل ملبوسات السيدات والرجال والاولاد

« نخص العناية بطلبيات البوسطة الى سائر العالم كبيرة كانت ام صغيرة »

Special and Prompt attention given to Mail Orders

خابرني اذا كنت لم تعاملني بعد

Paris **A. MERHIGE,** London
Importer and Manufacturer
102-104 Fifth Ave. New York

مقانق الفران

اصحا يخطر في بالك — مثل مقانقنا بيصير
ان ذقت بتصورحالك — عابتاكل لحم عصافير
هلي بيذوق مقانقنا — من دون شك بيعشقنا
ما بيعود يفارقنا — لا بقليل ولا بكتير
مقانق الياس الفران — مشهورة في كل مكان
جرّب احلامن البرهان — ما بيعود لازم تخبير
في الما طعمة وريحه — من بهارات الصحيحا
النتيجي اكاه مليحه — من دون أطو يل وتقصير
جربنا بتصير زبون — بتقصدنا موضم ماتكون
سفن تري هاف واشنطون — بتلاقي ضاني وخنزير

***

اقرأ

لقد وعدنا باصدار الجراب كل يوم وها نحن انجزنا وعدنا ولا نشك ان الادباء سيقبلون عليها و يناصرونه فتصبح بفضل مناصرتهم خير جريدة عربية في المهجر

***

اذا انت ساعدت الجراب وناصرته فنما تناصر الجراة الادبية والصحافة الحقيقية والحرية لا بل انت تناصر الاداب الراقية فالجراب جريدة مفيدة بكل معنى الكلمة وليس هو كبعض الجرائد التي اتخذت دابها القدح بافاضل الناس والطعن على كرام السوريين

ان الجراب هو الجريدة العربية اليومية المعتبرة التي تمثل الفئة الراقية من السوريين فهل لك ان تبشر بذلك بين معارفك

***

ساعد على نشر الجراب في كل مكان فتكون بذلك ساعدت على نشر الاداب

نحن لا نشك باننا نلقى من الادباء اقبالا على الجراب وبذلك يشجعوننا على المثابرة في جهادنا الادبي والتحسين في هذه الجريدة التي تنطق بفضلهم وتعيش من مالهم

****

كلما زادنا الشعب اقبالا زدناه تحسيناً في هذه الجريدة التي ربما اصدرناها في المستقبل يوم الاحد

****

المعلن في الجراب يستفيد اكثر مما يفيد هذه الجريدة فاعلن في الجراب اليومي وانت الرابح

***

نرسل عدداً من هذه الجريدة الى كل من يطلبها منا مجاناً لمدة اسبوع حتى اذا انقضت سبعة ايام حبسناها عنه ان لم يقدم بدل الاشتراك

***

من يطلب الاشتراك في هذه الجريدة عليه ان يرفق الطلب ببدل الاشتراك او يرسله بعد اسبوع والا حبسناها عنه

*****

الجراب ارخص الجرائد اشتراكا فهو يتقاضاك في السنة خمسة ريالات بينما الصحف الاسبوعية والنصف اسبوعية تتقاضى مثل هذه القيمة والصحف اليومية بالاسم التي لا تقرأ بها سوى السباب والشتائم تتقاضى منك ستة ريالات واكثر

****

ثمن ورق الصحيفة التي نرسلها اليك يكلفنا بالسنة اكثر من خمسة ريالات واما ربحنا فهو مما يدخل للجريدة من اجرة رسائل وخصوصيات فلا تكلفنا بها مجاناً

***

اقرأ ما تقدم واعمل به و بذلك تخدم الصحافة الحرة الراقية والجراءة الحقيقية وتخدم نفسك مستفيداً

قريباً سيحضر لنا من معملنا في مدايرا ساتات صفرة ٠ ونبكن ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلمّ جرا ٠ ايضا شرت وست وجميع مطرزات المدايرا ٠ كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

بدران اخوان

Badran Bros.,
55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تأسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائم الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها ٠ اسعارنا مرضية مثل معاملتنا ٠ جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg, Pa.

الاستقامة اسس النجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجارياً جديدا للبيع بالجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا ٠ اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل برونزفيل	نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S. Z. SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرّك و يرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكلوني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل و بائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

انباء الوطن

«نقلاً عن صحفه»

من اخبار دمشق ان الحكومة امرت بعدم التعامل بالنقود النحاسية التي قيمتها خمس بارات ويقال ان خسائر الاهلين ترو على ضعة الوف من الليرات . ومعظم هذه القطع هي بيد الفقراء . وكان يجب على الحكومة عند جمعها هذه الاموال ان تدفع قيمتها للاهلين ثم تتصرف بها كما تشاء ولكنها ليست من البدع الجديدة في عرف حكومة تركيا التي آلت على نفسها قتل الشعب ادبياً ومالياً فلينصف العاقلون

ومن اخبارها ان الولاية بعثت الى بيروت الشيخ مصطفى الحلو والشيخ محمد سعيد الشمار والشيخ حافظ محمود وجلال الدين ليحاكموا في الديوان العرفي لامور تستوجب اقلاق الراحة العامة (وتخديش الاذهان)

— اشتدت وطأة الهواء الاصفر في طبرية وصفد

— ارسلت جريدة الطان الفرنساوية الكاتب الشهير خيرالله افندي خيرالله مندوباً من قبلها الى لبنان ليوافيها باراء اللبنانيين واخبارهم بعد قدوم المتصرف الجديد وقد وصل الى بيروت وبرحها الى لبنان

— سقط مسمار نجمة في كنيسة المهد مولد المسيح في بيت لحم فجاء من بيت المقدس تراجمة القناصل والاديرة وترجمان المتصرفية واعيد المسمار بحضورهم الى مكانه

— كان عدد السياح الذين قدموا الى القدس ايام عيد الميلاد لا يربو عن المئة ونيف مع انهم كانوا يتجاوزون الالوف قبل هذا العام

— وردت نشرات الى بيروت من القطر المصري بامضاء (ج ع) اي جمعية عربية وقد استغرب الناس من امرها انها صادرة من مصر حيث ظهرت اثار ادارة الاجانب وخبرتهم وقد ارتأى اصحاب النشرة انه يجب ان تقسم الاقاليم الجديدة التي تقع ضمن منطقة الاصلاحات الى : اقليم تركي . واقليم عربي . واقليم ارمني

— في انباء الاستانة ان سفراء الدول فيها اوعزت الى قناصلها في بيروت بالا يتداخلوا في شؤون لبنان الداخلية بعد الان

تشاجر في بلدة بسوس (الشوف لبنان) سليم جرجس يونس واولاده من جانب، وعبده ونجيب غنطوس نصر من جانب اخر واشترك معها اقرباؤهما فاصاب الرصاص عبده غنطوس فقتل واصيب غيره بجروح بالغة

— اجمعت صحف اوروبا على ان الاصلاحات التي منحت للبنان غير كافية وقد حملت الطان الفرنساوية على سفير فرانسا في الاستانة لتقصيره وصرحت الجمعيات اللبنانية الى معاودة الكرة بطلب الاصلاح

— ارسلت جمعية اليد الحمراء في لبنان كتاب تهديد الى نسيب بك جنبلاط قائمقام الشوف وطلبت اليه ان يستقيل من وظيفته

⁂ مقتطفات سياسية ⁂

يقول اسماعيل كمال بك رئيس حكومة البانيا الموقتة انه يرغب هو والالبانيون اجمع على ان تكون حدود البانيا برزرند وجاكوفا وايبك ومناستر وديره والشاطىء الايمن من بحيرة اوخريدا و يانينا واشقودره

— عطلت الحكومة العثمانية جريدة تنظيمات التي يصدرها لطفي فكري بك نائب درسيم السابق واحد زعماء الحزب الحر المؤتلف وعطلت جريدة علمدار لانها لم يطلعا قلم المراقبة على نسخها

— رفضت البطريركيات طلب الحكومة جمع مواليد ١٣٠٩ تحت السلاح وارسلت البطريركية القسطنطينية احتجاجاً الى نظارة العدلية والمذاهب فهل شاركتهم البطريركية الانطاكية في ذلك ام ان غبطته مشتغل بسياحته عن الاحتجاج ؟

— تقول جريدة ريخسبوست النمساوية ان روسيا وانكلترا قد اتفقتا فيما بينهما على قسمة الاناضول الى منطقتين يكون لكل منهما الفوز في احداها

المغرب

محلنا اكبر المحال التجارية واوفرها استعداداً لاجابة كل من يتعامل معنا

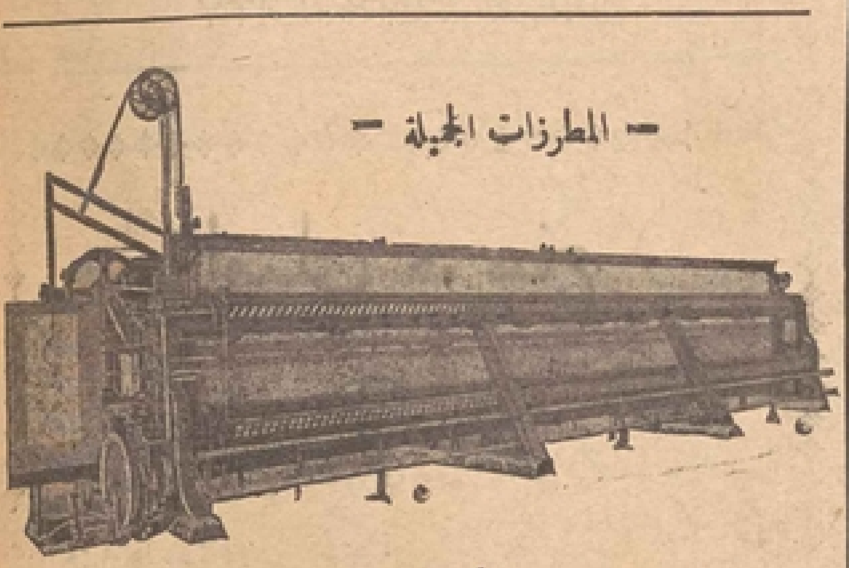
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله وفلورنتين وكلوني ابس وايرش ابس ودوشيز ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودرون ورك وباتومبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسروراً فضلاً عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيويورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرائجة شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST.
CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصص للتطريز المعروف بالامبرودري

اطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

⁂ نجيب وداود زريق ⁂

NAJEEB & DAVID ZRAKE.
305 Pacific St.
BROOKLYN, N. Y.

بطل ارضروم

السلامة بالتسليم ايها الرجل فلا تجرب ان تنجو من يدي

لست ابالي بك قط وان لم ترتدع وتسلم لنا اخفيناً اثارك والحقناك بالغابرين

خسئتم ايها الانذال فلست ابالي بكم ولو كنتم بعدد الرمال فدعوا عنكم المكابرة واتركوا هذه الفتاة وشانها والا اخذتها منكم قهراً

ليس لك اليها من سبيل وان خطوت داخل هذه الغرفة فانك مائت لا محاله . قال هذا جيمس بينما كان جان اشهر مسدسه واراد اطلاقه على الرجل الغريب فهجمت عليه فلورنس واطمته على وجهه لطمة اضاعت صوابه فوقع المسدس من يده

وسمع من في الغرفة وقع اقدام كثيرة خارجاً فقال جيمس : ها قد بادر الاخوان الى نصرتنا فانا انصح لك ايها الرجل ان تسرع بالفرار لئلا يوردوك حتفك

انهم الشرطة جاؤوا ليقبضوا عليكم

ليقبضوا علينا اذن لقد طاب الموت

انفضل ان تموت على التسليم

نعم ولكن قبل ان اموت يجب ان ارسل هذه الفتاة الى عالم الابدية ولا اسلمكم اياها الا جثة هامدة لا حراك بها . قال هذا واشهر مدية وهجم على فلورنس ففرت من وجهه تقصد الباب لتحتمي بالرجل الغريب الا ان جان تمسك بها واوقفها عن التقدم وهجم البوليس الرومي كالاسد ليحول بين جيمس والمركيزة فاخذا بالعراك وساعد جان جيمس على خصمه وارادت المركيزة ان تساعد من جاء لانقاذها فحالت دون ذلك مدام كوبار

وفيما هم في عراك وقتال دخل الغرفة ثلاثة رجال وهجموا على الرجل الغريب واوثقوه كتافاً ثم قال له احدهم . ما جاء بك الى منزلي ومن جراك على الدخول اليه

ان تهجمك عليَّ ايها الرجل اضاف الى جريمتك جريمة اخرى فانك قد شاركت هؤلاء الائمة بقبولك هذه الفتاة الطاهرة شهيدة ظلمهم وتوحشهم في منزلك واخفيتها حتى عن الحكومة التي تفتش عن مكان وجودها ومن ثم قبضت على احد افراد رجال البوليس بينما هو يسعى لتنجية فتاة من امرها

وهل انت من رجال الحكومة

نعم فاحسن لك ان تطلق سبيلي وتسلمني هذه الفتاة

اتطلب الفتاة وحدها

نعم ولا ارغب سواها

وماذا تصنع بهؤلاء

اعدك بكتم امرهم اذا سلمتني هذه الاسيرة

انك تود ان تغدر بنا

لا وانا اقسم لك بشرفي انني اكتم الخبر عن كل مخلوق في العالم ولا اذكر اسماءكم لاحد قط

انا اسلمك هذه الفتاة اذا كنت تؤكد لي انك تحافظ على وعدك

انني اقسم لك بشرفي و بكل ما هو مقدس انني اكتم خبركم

لا تثق به فليس لرجال الشحنة من شرف بل دعنا نفتك به وندفنه في ارض هذه المزرعة ونخفي اثره من الوجود . قال جيمس

وقال جان : اذا نحن اطلقنا سبيله قادنا الى السجن فهو الذي احتال على تلك المسكينة واسرها وجعلها تعترف له بجريمتنا

هذا هو الرجل

نعم هو بعينه

فقتله واجب اذن

لا لا . لا تقتلوه . صاحت مدام كوبار . فانا لا اود ان ترتكب جريمة قتل في منزلي

فماذا ترغبين اذن ان أساق الى السجن واقاسي العذاب

هو قد وعدكم بانه يكتم امركم اذا اطلقتم سراح الفتاة فاجيبوه الى طلبه

لا ان هذا لا يكون مطلقاً

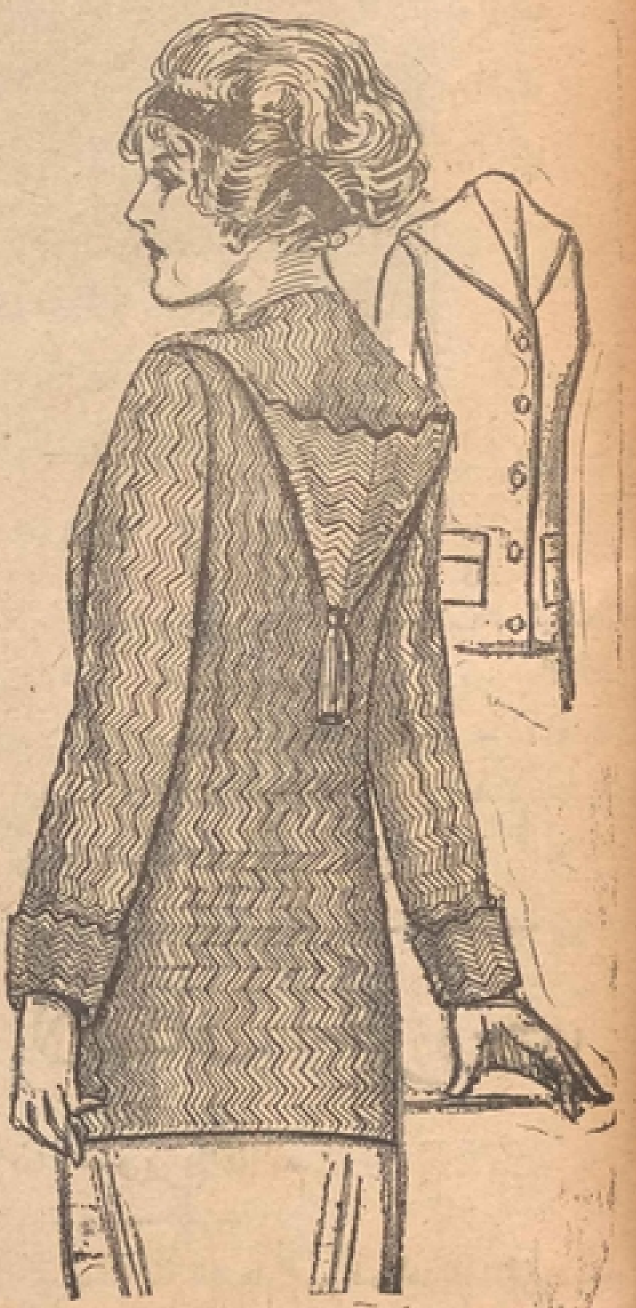
لقد رق قلبي لها وعولت على اطلاق سبيلها

بطل سولفرينو
أو
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو
طلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعارمتهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه



نرسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف
NASSAU KNITTING CO.
164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

✽ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ✽

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة · ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة · فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هنَّ اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما ياول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية
ونمرة محلنا هي

✽ خلف اخوان ✽

١٣٢ - اتلانتيك افنيو · بروكلين

KALAF BROS
132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.

أكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجملة بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق · اطلب الكتولوك مع كافة التعليمات · الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD
89 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع الانتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

الفتاة والشرطي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥ سنتا

ان فعلت ذلك نكلنا بك

اتهددوني بالقتل

نعم وهو افضل لك من عذاب السجن

انا اذهب الى السجن

دون شك

وما ذنبي لديه

انك لقد اصبحت شريكة لنا في الجريمة طالما قبلت هذه الفتاة في منزلك

جئتم الى هنا وقلتم لي ان الفتاة هي ابنة احدكم وطلبتم مني ان احجز عليها عندي فاطعت فما ذنبي

ان هذا لا يبرئك في نظر القانون

دعوني اذهب الى السجن فلا بد لي من اطلاق سراحها

اذا جربت ذلك قتلناك لا محالة · قال جيمس

وانت تشاركهم على ذلك يافرنسوا

بالرغم مني ايتها الحالة

ومن يرغمك

هم ولا ذهبت معهم الى السجن

ما دخلك في امرهم

لقد قمت محافظاً على هذه الفتاة فيجب ان اقوم بحقوق وظيفتي

دع الشياطين تستولي عليك فانا لا اود ان ترتكب جريمة قتل عندي

ولكن اذكري انك امرأة ضعيفة ولا يمكنك الدفاع عن هذا الانسان ونحن خمسة رجال اشداء هنا

اني استنجد عليكم بسكان المزارع القريبة

ولكن قبل ان تخرجي من هذه الغرفة نروي الارض بدمك

يا لكم من اشقياء قلت لكم دعوها تذهب بسلام فانا لا اود ان ارسل الى المقصلة بسببكم لا بل بسبب تنفيذ مآرب رجل يود الاقتران بفتاة لا تحبه وهو يريد ان يرغمها على الزواج به

ان هذا لا يعنيك

دع عنك الجدال فانا قد عولت ان اطلق سبيلها

اقسم برب السماء انني اقتلك

ويحك يا فرنسوا متى اصبحت شقياً القتل خالك طمعاً بمال تغنمه

لا بل اريد تنجية اصدقائي من السجن

وعدك انه يعفو عنهم

ولكنني لا اثق بوعده ولا برجل من رجال البوليس

انا اضمن لك صدقه

يا لك من مجنونة

فاذا تزعمون الان

دعيهم يقتلوني اذا شاءوا ايتها الامرأة ولكنهم سوف لا ينجون اذان رفاقي في الخارج وسوف يأتون فيقبضون عليهم

وما اتم كلماته حتى سمع وقع اقدام على السلم المؤدي الى الطابق الذي فيه فاخذ من بها رعب شديد واستعدوا للقتال ولم تكن الا لمحة حتى دخل عليهم اربعة رجال اشداء وبيد كل منهم مسدساً وقد صوبه الى صدر واحد من الاشقياء الذين اخذتهم البغتة فانزووا في جانب الغرفة وتقدم واحد من الرجال وفك وثاق الرجل الذي رايناه سابقاً عند جورجت ثم تقدم اخر الى المركيزة وقال : لا تخافي يامولاتي فقد نجوت من قبضة هولاء الانذال

اشكركم ايها الاشراف على ما تبدونه نحوي

لا داعي للشكر فنحن نقوم بواجباتنا

ثم تقدم الرجل الذي دخل في الاول من مدام كوبار وقال اننا نعفو عن هولاء الاسافل اكراماً لك اذ اننا اذا قدناهم الى السجن وجب ان ناخذك معهم ايضاً ولذا فنحن نعفي عنهم

اشكركم كثيرا

لا واجب للشكر وانما الذي نطلبه الان ان يسلم كل منهم سلاحه و يعدنا ان لا يبدي حراكا

نعدكم نعدكم صاح الجميع

اذن سلموا اسلحتكم

فسلموا اسلحتهم وخرج رجال الشحنة الروسية من المزرعة

يجب ابادة الاهواء والغايات الدنيئة التي ليس لها رباط مع الحياة الفاضلة والطاهرة والشريفة والحقيقية ذات الغايات السامية

الانسان العاقل يكون جوهرة الهيئة الاجتماعية وصخرتها فانه يحمي شرف اخوانه البشر ويحبهم ويساعد على تقدمهم ونجاحهم وسعادتهم

يحرم من يمس شرف اخيه في الانسانية فهو يشبه السارق الذي يدخل الى مسكن غيره ليختلس منه اسباب معيشته

مكتبة الجراب

لا نرسل كتابا من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفا اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف
مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان ٠
حب في ثورة ٧٠ سنتا
الزواج السري ٥٠ س
الفتاة والشرطي نصف ريال
غرام الاخوين ٧٥ س
ملكة النور ٩٠ س
الفؤاد بين المصائب الشداد ٧٥ س
الحب والحرب ٧٥ س
الجريئتين ٧٥ س
الملاك فداء الغرام ٧٥ س ٠
ربة العفاف ٥٠ س
رواية دي منتو كريستو ريال وربع
حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات
عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف
الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات
فيروز شاه خمسة ريالات
سيرة بني هلال ريال و ٩٠ س
تغريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب وارفق الثمن مع الطلب

●

رواية الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرب اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main نمرة التلفون

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة ٠ والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وقوشن وبدلات الرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتاكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.
60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون
2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة سبعة مساء

اكبر واشهر محل

للعرق السوري	والمشروبات الروحية
المثلث الفاخر	من كافة الاجناس

سابا ودبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كيات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المثلث خارج الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

سابا ودبس

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

99 Washington Street New York City

ملكه نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

MRS. M. NAFASH
120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOUT
35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش ليس من قبات نسائية ومخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية اللطيفة واغطية الفرشة المطرزة والمخروجة الحلبية والعباءات النسائية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك المجيد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوردي الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الفرنسوية والبلجيكية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها لعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا منها كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن ٠ فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعارنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY
75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه ٠ كمونا حرير وقسن ٠ كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات ٠ الخرج الارلندي وقبات ومداليات ٠ شرت ويست لنن اوركندي درون ورك من جميع الرسمات والقياسات ٠ سكارفات مصرية وسكارفات حرير ويست بونجي وبدلات وقمصان من رسمات مختلفة ٠ حرامات صوف وحمام وكيلت مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً ويهمك أن تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا وربما انك لم تجرب معنا فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH
101 Washington St., New York.

-✻ انتظر ✻-

الاعلان الجديد لمحل ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهور فهو معرض الكاوني والقيله والفلورنتين والمداره والاتك ليس وايرش ايس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفرط صغيره

استعدادنا كبير لخدمتكم وما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 West St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So. Dearborn St. Chicago Ill.

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معاملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً الدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وغرتنا هي

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

✻ تاريخ ✻

المهاجرة السوريه

الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتاليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المولف السوري المعروف في عالم الآداب — يتضمن ايضاً تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزائر الهند الغربية (مختصراً مفيداً) مع كامل الرسوم والمواقع المهمة · وسيصبح تحت الطبع بهمة قريبة حيث يطبع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جداً — كل ذلك كي يتمنى للخاص والعام اقتناءه وتتبادل الفائدة بين المعلنين والمعلن لهم

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلاً عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجمل ذكر لقراء الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المماحكة

ان المولف المدقق بعمله الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء · واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهماً عن مقدرة التجار السوريين المالية وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتان العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع اداري برود ستريت وارجي دن المشهورتين — خابر المولف ايضاً كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والآداب — واعلم ان المولف ليس مسئولاً عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بمضون ثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة · انما المولف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك من كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة ابواب هذا السفر هو وضع ابناء كل ناحية سورية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والبسكنتيين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المولف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك وبمساعدته ادبياً انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتأخر عن التلبية قبل فوات الفرصة ·

واذا شئت مخابرة المولف رأساً فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU

54 Washington St NEW YORK CITY

لم نزل كما

نحن

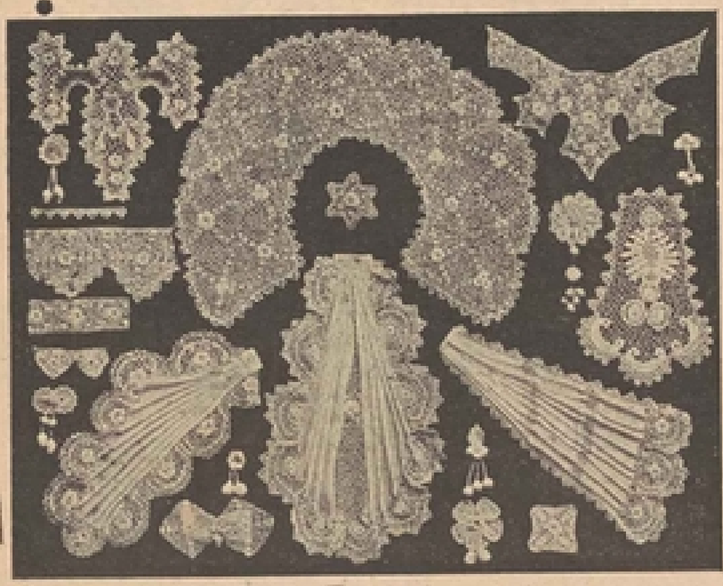
ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزم مهم من النوتش والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلاً جديداً في البناية الواقعة تحت نمرة ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

✻ تحومي وعضيمي ✻

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من اللبس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل ✻ ابو بطرس اخوان ✻

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

محل فرنسا	محل شيكاكو	المحل الرئيسي
Craponne FRANCE	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	90 Washington St. New York CITY

نصنع ونستجلب
ونصرف بالجملة

بضائع اللبس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا الائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والخردوات والجواري والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسهى عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسهى عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك · اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كاوني · فلورنتين · فيانس · فيله

كاوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

ماركة مسجلة — TRADE MARK — ماركة مسجلة

محل عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز بانتظامها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع البيض من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيلة ودنتلز وايرش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف لو خابرتنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street — New York City

١٤-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفلس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وستر ماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكوره اعلاه سعداء تماماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواؤنا هذا ينتفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التي همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.
116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.

الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة وكنافه وغريبه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها · وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا · فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا · نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرها ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتأكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

(قيصر عقل)

C. AKEL
77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.

طبع في مطبعة الجراب